

2024年度指定管理業務 事業報告書

1. kokoka 京都市国際交流会館の運営

(利用の許可に関する事/利用料の徴収に関する事/設置目的に従った利用に供すること/施設、付属設備及びその他物品の維持管理及び安全に関する事)

(1) 施設管理及び貸出施設の運営

京都市の指定管理者として貸し施設の貸し出しを行う。新規利用者及びリピーターの獲得に努めるために利用者のニーズに沿ったサービスを提供。施設の予約状況や「ご利用実例集」等をホームページで公開。各貸出施設、ロビーにおいてLAN、Wifiを無料で提供。

年間売上目標 47,000,000円

年間売上額 55,013,310円

●貸出施設 利用実績

(利用率=%)

	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	合計
		開館日数	25	27	26	26	27	25	27	26	23	23	23	26
イベント ホール	利用可能 日数	19	24	25	25	25	23	25	25	23	20	20	25	279
	利用日数	11	13	15	14	18	15	13	19	16	7	14	23	178
	利用率	58	54	60	56	72	65	52	76	70	35	70	92	63
特別 会議室	利用可能 日数	25	25	26	25	26	24	27	25	23	22	22	25	295
	利用日数	14	9	20	10	5	8	20	14	13	8	8	19	148
	利用率	56	36	77	40	19	33	74	56	57	36	36	76	50
第1 会議室	利用可能 日数	25	26	26	26	26	25	26	26	23	23	22	26	300
	利用日数	12	16	20	20	14	21	22	23	13	12	16	15	204
	利用率	48	62	77	77	54	84	85	88	57	52	73	58	68
第2 会議室	利用可能 日数	25	26	26	26	26	25	27	26	23	23	22	26	301
	利用日数	11	12	17	18	15	16	16	18	11	11	14	10	169
	利用率	44	46	65	69	58	64	59	69	48	48	64	38	56
第3 会議室	利用可能 日数	25	26	26	26	26	25	26	26	23	23	22	26	300
	利用日数	16	23	23	24	17	19	21	24	18	20	20	20	245
	利用率	64	88	88	92	65	76	81	92	78	87	91	77	82
第4 会議室	利用可能 日数	25	26	26	26	26	25	27	26	23	23	22	26	301
	利用日数	18	19	23	21	19	18	18	23	17	19	12	23	230
	利用率	72	73	88	81	73	72	67	88	74	83	55	88	76
研修室	利用可能 日数	25	27	26	26	26	25	27	26	23	23	22	26	302
	利用日数	12	11	14	19	12	16	24	25	15	11	12	13	184
	利用率	48	41	54	73	46	64	89	96	65	48	55	50	61
和風別館	利用可能 日数	25	27	26	26	26	25	27	26	23	23	23	26	303
	利用日数	16	15	11	12	6	4	16	18	13	9	8	14	142
	利用率	64	56	42	46	23	16	59	69	57	39	35	54	47
全館平均	利用率	57	57	69	67	51	59	71	79	63	54	60	67	63

※イベントホール(25日間)、特別会議室(9日間)、第1会議室(4日間)、第2会議室(3日間)、第3会議室(4日間)、第4会議室(3日間)、研修室(2日間)、和風別館(1日間)は保守点検及び修繕等のため利用可能日数が異なる。

●駐車場 利用実績

月	4	5	6	7	8	9	合計
利用台数	1,505	1,258	971	889	914	1,111	
金額(円)	1,369,600	1,104,500	890,300	789,700	842,300	968,100	
月	10	11	12	1	2	3	合計
利用台数	1,066	1,138	985	758	943	1,248	
金額(円)	987,000	1,068,400	915,700	703,200	851,500	1,129,300	11,619,600

●kokoka京都市国際交流会館入館者数

入館者数 240,300名(前年度実績 258,239名)

一日平均 790名(前年度実績 847名)

開館日数 304日

累積 8,592,221名(1989年9月12日開館～)

月	4	5	6	7	8	9
来館者数(名)	26,576	35,142	8,167	15,181	11,546	19,046
1日平均(名)	1,063	1,302	314	607	428	762
月	10	11	12	1	2	3
来館者数(名)	22,334	33,458	18,682	11,433	14,643	24,092
1日平均(名)	827	1,287	812	497	637	927

2. 市民への情報提供・相談事業

(1) 情報サービス関連 (国際交流に関する情報の収集及び提供)

①機器による情報提供

a. 大型プロジェクター

協会事業案内や概要を紹介。

b. メッセージボード

個人間で国際交流や生活に役立つ情報を交換できるコーナー。(③メッセージコーナー参照)

c. 協会ホームページ

「(3) インターネットによる情報受発信事業」P. 6参照

②情報サービスコーナーの運営

外国籍市民が京都で生活していく上での不便・不満を解消して、より快適な生活を実現するための情報を提供。その他、外国人観光客・旅行者への観光・旅行案内、一般市民から寄せられる外国事情・留学等についての各種情報提供も実施。電話・e-mailにも対応。職員と協会登録ボランティア「市民生活アドバイザー」によって対応。2013年2月よりJNTO(日本政府観光局)の「外国人観光案内所」にも認定されており、観光情報提供の一層の充実を図っている。

<ボランティア情報サービス制度「市民生活アドバイザー」>

46名のボランティアスタッフが対応。(ボランティアによる実績は P. 4 別表①に含む)

③メッセージコーナー

国際的なイベントや展覧会の案内をはじめ、国際交流の推進に役立つ各種情報及び外国籍市民の日常生活に必要な情報等、共生生活に必要性が高いと思われる情報を随時掲示。また、個人メッセージの交換の場としてのメッセージボードは「売ります・買います」「住宅」「個人レッスン」「求人・求職」及び「その他」の5つのカテゴリーに分けて掲示。メッセージボックスは有料で貸し出し。

他にkokoka国際交流団体ねっと(京都国際交流団体情報ネットワーク)の専用コーナーも設置。

● 掲示板（メッセージボード）

ポスターボード…当協会や関係する団体の国際交流に関するポスターを掲示するスペース。
600件/年

個人メッセージ…情報提供者が記入した所定の用紙を掲示するスペース。掲示期間は3週間。
481件/年（月平均40件）

<個人メッセージ利用内訳>

月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	合計	%
売ります・買います	1	1	2	0	0	2	1	2	2	1	1	1	14	3%
住宅	6	6	7	6	6	5	3	4	4	5	8	5	65	13%
個人レッスン	13	17	11	20	5	13	13	9	11	14	10	21	157	33%
求人・求職	3	3	2	1	1	1	3	0	2	1	1	5	23	5%
その他	30	30	18	23	15	18	20	13	13	11	16	15	222	46%
合計	53	57	40	50	27	39	40	28	32	32	36	47	481	100%

(2) 相談関連

(外国籍市民向け出入国管理手続、税金、社会保険、年金、労働条件、法律等の相談事業)

2019年7月から「京都市外国籍市民総合相談窓口」を開設し、以下①～④及び「行政通訳・相談事業（外国籍市民行政サービス利用等通訳・相談事業）」の事業を同総合相談窓口と位置づけて実施。
(法務省外国人受入環境整備交付金整備/運営事業)

※韓国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、タイ語、フランス語、ネパール語、ヒンディー語、ロシア語、インドネシア語、ミャンマー語、マレー語、クメール語、ウクライナ語の対応可能な通訳タブレットを導入し、来館者に対応。

相談合計件数 9,313件

①外国籍市民のための生活相談

内 容 職員および行政通訳相談員、市民生活アドバイザーによる生活相談
開催日 毎日
場 所 情報サービスカウンター
相談件数 P. 4 別表①参照

②外国籍市民のための法律相談

内 容 日常生活における法律に関わる問題解決の手助けに、京都弁護士会から弁護士の派遣を得て外国籍市民のための法律相談を実施。
開催日 原則毎月第1・3土曜日 13:30～16:00
場 所 交流サロン
相談件数 P. 5 別表②参照

③行政書士による出入国管理手続き相談

内 容 京都入管業務行政書士協議会の協力を得て、外国人の在留・出入国に関する相談、指導を実施。
開催日 原則毎月第1・3土曜日 13:30～16:00
場 所 交流サロン
相談件数 P. 5 別表②参照

④外国人のためのカウンセリング・デイ

内 容 毎月2回実施している「外国人のための法律相談」「出入国管理手続き相談」に加え、年4回、税理士による「税務相談」、社会保険労務士による「社会保険・年金・労働条件相談」、臨床心理士による「心の悩み（メンタルヘルス）相談」等の専門相談会を開催。
対応言語 英語、中国語、ベトナム語（通訳・翻訳ボランティアに依頼）
開催日 6月15日（土）、9月21日（土）、12月21日（土）、2月15日（土）
13:00～17:00

場 所 第3・4会議室、研修室、事務室
 共 催 近畿税理士会、京都府社会保険労務士会
 後 援 京都市、京都弁護士会、京都府行政書士会
 相談件数 合計128件

相談分野	6月15日	9月21日	12月21日	2月15日	合計
法律相談	3	6	5	2	16
出入国管理手続き相談	15	14	13	14	56
税務相談	5	6	6	9	26
社会保険・年金・労働条件相談	7	4	4	2	17
心の悩み相談	3	4	4	2	13
合 計	33	34	32	29	128

別表① 相談状況

(単位/件)

項目 \ 月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	合計
入管手続	16	8	8	15	16	11	11	11	16	14	18	18	162
雇用・労働	8	14	4	13	9	7	6	11	18	15	11	11	127
社会保険・年金	6	2	2	4	2	3	0	1	3	0	1	2	26
税金	2	4	6	6	5	3	5	7	10	6	13	6	73
医療	14	13	9	7	14	10	3	12	9	7	10	10	118
出産・子育て	2	2	10	0	14	4	8	3	6	1	1	0	51
教育(学校・大学・国際学校など)	72	162	109	136	74	8	44	2	9	8	7	1	632
日本語学習	243	318	297	348	94	278	293	245	150	141	215	300	2,922
防災・災害	3	30	100	3	20	2	1	3	0	0	8	2	172
住宅	2	1	5	13	6	3	9	4	3	2	5	5	58
身分関係(結婚/離婚/DV等)	8	4	8	2	2	0	3	0	6	3	0	3	39
交通・運転免許	1	5	0	0	1	2	0	3	0	0	0	0	12
通訳・翻訳	11	8	9	9	12	6	16	7	1	2	5	3	89
福祉	0	3	25	19	11	3	4	16	2	0	1	3	87
マイナンバー	0	1	0	2	1	1	2	2	0	1	0	1	11
ウクライナ	21	26	3	30	36	27	22	43	30	30	41	21	330
コロナ	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	7
手続一般	8	2	6	15	47	15	13	14	6	9	19	20	174
その他	254	234	196	203	281	114	134	122	123	118	120	101	2,000
合計	671	837	797	825	645	497	574	506	399	357	475	507	7,090

※市民アドバイザー・職員による受付件数。

別表② 「外国人のための法律相談」「出入国管理手続き相談」相談状況

(単位/件)

項目 月	法律相談							行政書士相談	法律 + 行政書士 総計
	労働	婚姻	交通事故	住宅	事業	その他	合計	ビザ	
4月	1	1	1	1	1	2	7	9	16
5月		2	1	3	2	1	9	7	16
6月	1			1			2	4	6
7月	1	3	1			2	7	7	14
8月		1	1	4		2	8	7	15
9月		2				3	5	3	8
10月		1			3	3	7	6	13
11月	1	2		2	1	1	7	8	15
12月	1			1	1	1	4	4	8
1月	1	3				4	8	6	14
2月	1					2	3	5	8
3月	1	2	1			2	6	9	15
合計	8	17	5	12	8	23	73	75	148

※「カウンセリング・デイ」の実績を除く。

(3) インターネットによる情報受発信事業 (ホームページの活用やメールマガジンの定期的発行)
 インターネットのホームページ上より協会事業案内、会館紹介及び国際交流に関する各種情報を発信。
 また e-mail による質問に対する回答、イベントの参加受付及び登録者へ最新事業案内を送る
 「メールマガジン」を配信し、より即効性を持ち且つ広範囲にわたる情報の提供・受信を行う。

●ホームページの内容

- ①外国籍市民向け生活情報『京都市生活ガイド』（日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語）
- ②京都市国際交流協会事業案内及び会館の紹介等
- ③kokoka京都市国際交流会館催物案内
- ④国際交流情報
- ⑤e-mailによる質問／回答
- ⑥Facebook、Twitter、LINE、Instagram
- ⑦メールマガジンの配信回数 13回、登録者数 1,627人

●ホームページアクセス数（各言語トップページ）

言語 月	日本語	英語	中国語	韓国・朝鮮語	スペイン語	合計
4	10,428	812	513	73	61	11,887
5	9,444	933	385	57	31	10,850
6	7,883	787	430	72	39	9,211
7	7,618	735	335	47	41	8,776
8	7,565	755	290	57	25	8,692
9	8,399	864	370	73	56	9,762
10	10,049	925	418	53	34	11,479
11	8,432	790	304	62	45	9,633
12	6,638	714	216	52	58	7,678
1	7,149	824	264	42	42	8,321
2	7,531	767	238	42	40	8,618
3	8,682	770	321	58	55	9,886
合計	99,818	9,676	4,084	688	527	114,793

*アクセス数は各言語トップページのページビュー数を換算。

●SNSによる情報受発信事業

- ①X (旧Twitter)
 @kokoka_kyoto
 2011年2月開始 フォロワー数：2,467名
- ②Facebook
<https://www.facebook.com/kokokakyoto>
 2011年6月開始 フォロワー数：6,151名
- ③YouTube
<https://www.youtube.com/user/kcifkich>
 2011年6月開始 チャンネル登録者：194名
- ④LINE
 @kokoka_kyoto
 2015年7月開始 友だち数：878名
- ⑤Instagram
<https://www.instagram.com/kokokakcif/>
 2017年6月開始 フォロワー数：1,830名

(4) k o k o P l a z a (図書・資料室) の運営

多文化共生、国際理解、在住外国人のための生活支援、日本語学習テキストなどを中心に収集、整備。
また、世界各国の新聞や雑誌を備え、図書・資料と共に利用者が自由に閲覧できるよう配架している。
図書・資料の収容能力は約30,000冊。(開架式書架10,000冊・閉架式書庫20,000冊)

① 国内外の新聞・雑誌の整備

国内外の情報を提供するために、新聞・雑誌を閲覧に供する。 P. 8 別表③参照

a. 雑誌のギブアウェイ

前年度に配架した、国内外の雑誌のバックナンバーを無償譲渡。

開催期間 3月1日(土)～3月29日(土)

場 所 k o k o P l a z a (図書・資料室)

対 象 一般

利用者数 43名

② 図書・資料の整備

<選書基準>

a. 京都市国際交流協会の事業方針に関連するもの

- ・子育て応援(育児、子育て、子どもの教育)
- ・相談(法律、在留資格、雇用、医療、福祉、教育)
- ・日本文化(きもの、いけばな)
- ・防災(防災教育、多言語情報発信)
- ・ボランティア
- ・留学生
- ・姉妹都市、歴史都市
- ・日本語教育推進

b. 「多文化共生のまちづくり推進に係る取組について」に関連するもの

- ・コミュニケーション(情報の多言語化、やさしい日本語、日本語指導、母語支援)
- ・暮らしの安心、安全(防災、救急)
- ・コミュニティ(日本の生活習慣、地域・市民活動への参加促進)
- ・仕事(外国人雇用、留学生就職支援、介護就労)

c. 多文化共生と国際交流・理解ー日本及び国際社会で関心の高いもの

- ・SDGs
- ・ジェンダー(LGBTQ、ジェンダーギャップ)
- ・移民(外国につながる子どもの成長と教育、母語、国籍)
- ・環境(気候変動、プラスチックゴミ)
- ・働き方の多様性
- ・メンタルヘルス
- ・差別の解消、ヘイトクライム
- ・平和

d. 在住外国人及び外国にルーツがある人の力づけになるもの

- ・日本語学習、日本語教育に関連するもの
- ・母語で日本の情報が得られる本・資料
- ・外国籍の子どもの教育や民族教育に関連するもの

e. 外国文化への理解と関心を深めるもの

- ・外国語学習教材(特に通訳・翻訳の需要が高まる言語)
- ・在住外国人の母国の社会や文化について知る

③ k o k o P l a z a ビデオライブラリー(2名同時視聴可、DVDソフトも視聴可)

利用件数 5件/年

④世界の絵本展

a. 世界の絵本展「山のおはなし、海のものごと」

絵本をとおして文化に親しんでもらう展覧会。山と海に関連した外国絵本60冊と関連書籍を展示し、世界の国・地域の自然と暮らしや文化との関りについて紹介した。

開催期間 9月1日(日)～9月28日(土) ※閉館日を除く

場 所 k o k o P l a z a (図書・資料室)

対 象 一般

b. 世界のクリスマス絵本展

世界各国・地域のクリスマスや冬をテーマにした絵本60冊を展示・紹介。

開催期間 12月1日(金)～12月26日(火) ※閉館日を除く

場 所 k o k o P l a z a (図書・資料室)

対 象 一般

●k o k o P l a z a (図書・資料室) 蔵書数 総合計 34,780冊 (絵本含む)

分類	冊数
総記(辞典・京都関係)・哲学・宗教	1,984
歴史(含む旅行関係)・社会科学	15,647
自然科学・工業・産業	5,218
芸術(日本文化等)	2,985
言語(辞書・語学)・文学	6,378
絵本 97カ国地域	2,568

●k o k o P l a z a (図書・資料室) 利用者数 総合計 26,341名

年間開室日数 292日 平均利用者数 90名/日

月	人数	月	人数
4	2,300	10	2,389
5	2,121	11	2,662
6	2,131	12	1,919
7	2,281	1	1,871
8	1,704	2	2,153
9	2,409	3	2,401

別表③ 国内外の新聞・雑誌

海外新聞リスト(2025年3月現在 6カ国・地域8紙)

アジア

発行国・地域	名称	発行回数	言語
中国	人民日報	日刊	中国語
香港	明報	日刊	中国語
日本	Japan News	日刊	英語
日本	International New York Times	日刊	英語
日本	Japan Times	日刊	英語
韓国	朝鮮日報	日刊	韓国・朝鮮語

ヨーロッパ

発行国・地域	名称	発行回数	言語
英国	The Observer	週刊	英語

北アメリカ・南アメリカ

発行国・地域	名称	発行回数	言語
アメリカ	New York Times Weekend Edition	週刊	英語

海外雑誌リスト（2025年3月現在 6カ国・地域7誌）

アジア

発行国・地域	名称	発行回数	言語
香港	亜洲週刊	週刊	中国語
韓国	時事IN（シサイン）	週刊	韓国・朝鮮語
韓国	コリアナ	季刊	日本語
インドネシア	インティサリ	月刊	インドネシア語
ベトナム	VietNam Pictorial	月刊	英語

ヨーロッパ

発行国・地域	名称	発行回数	言語
フランス	ボザール	月刊	フランス語
英国	The Economist	週刊	英語

3. 国際交流団体等との連携事業

(1) 京都国際交流団体情報ネットワーク（kokoka国際交流団体ねっと）

京都国際交流団体連絡協議会からその設立目的を引き継ぎ、よりゆるやかで登録が容易なネットワークに移行。登録団体の情報をデータベースにまとめ、協会HPで公開する。

設立年月日 2010年5月19日

前身は「京都国際交流団体連絡協議会（A. I. E. K.）」1990年3月17日設立

登録団体数 104団体（P. 10 別表④参照）

(2) 多文化コミュニティ協働事業

①きょうと多文化支援ネットワークへの参画

京都・滋賀地域で在住外国人に対する支援やサービスを行う団体が横につながり、現場レベルでの連携や情報交換を行うことで、お互いの活動を理解し、それぞれの団体・機関の専門性を活かした連携や協働活動を行っていくことを目的にしたネットワーク。定例会を隔月実施。

②「第7回グローバルセッション～超高齢化社会の中の多文化ケア～」の開催

主 旨 超高齢化社会を迎え、増加をたどる外国人高齢者への言葉と文化を交えたケア、日本人高齢者のケアの担い手などにつき、困りごとや悩みについて共有し考える場、外国籍住民を含む主催者と参加者がともに考える機会とした。

内 容 第1部 話題提供

- ・Amanda Gillis-Furutaka氏
（英国出身、京都産業大学教授、NPO Coterpoin t主宰／在住36年）
- ・エニ・レスタリ氏（インドネシア語講師／在住30年）
- ・國分陽子氏（モアネット多文化福祉委員）
- ・遠山幸恵氏（夕陽紅の会代表／在住28年）

第2部 テーブルセッション

ケアについての意見交換と交流（6テーブルに分かれて議論）

<主な話題>

自分の親のケア、日本のケアサービス、コミュニケーションとケア、文化的なケア
結びと講評：石川久仁子氏（大阪人間科学大学准教授）

通 訳 中国語、英語、インドネシア語

開 催 日 3月2日（日）14：00～16：30

場 所 特別会議室

対 象 一般

参加者数 65名

内訳：一般参加者 45名（子ども5名含む）

きょうと多文化支援ネットワークメンバーをはじめ関連スタッフ 20名

参加費 無料

主催 きょうと多文化支援ネットワーク、(公財)京都市国際交流協会

(3) 留学生スタディ京都ネットワークへの参画

京都地域における留学生(外国人研究者を含む)の誘致及び受入体制の整備や、留学生の知識・経験を地域の国際化・活性化に活かすための仕組みづくりをオール京都で取り組み、「大学のまち・学生のまち」としての京都の魅力向上を図ることを目的に設立された「留学生スタディ京都ネットワーク」へ参画し、留学生関係の各事業を協働で推進。

別表④ 京都国際交流団体情報ネットワーク (k o k o k a 国際交流団体ねっと)

登録団体数合計 104 団体 (敬称略・50音順)

AIIESEC 同志社大学委員会	(公財) 京都 YWCA
(特非) アクセス-共生社会をめざす地球市民の会	ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川
(公社) アジア協会アジア友の会	(特非) 高校生異文化交流協会
アジア太平洋友好協会	国際教育交換協議会(CIEE) 京都オフィス
アジアビジネス海外社団機構(一社)貿易振興協力会	(独) 国際交流基金京都支部
(一社) AJaPPa	国際ゾンタ京都 I ゾンタクラブ
アラブの会	国際日本文化研究センター
アンスティチュ・フランセ関西	(公財) 国立京都国際会館
(株) L&P	(一財) 今日庵
小栗栖日本語教室	在京都ニカラグア名誉総領事館
(一社) ガールスカウト京都府連盟	在京都ペルー共和国名誉領事館
京都アメリカ大学コンソーシアム	在京都ポルトガル名誉領事館
(学) 京都インターナショナルスクール	在京都メキシコ名誉領事館
京都エスペラント会	在日本大韓国民国民団京都府地方本部
(特非) 京都海外協力協会	在日本朝鮮人総聯合会京都府本部
京都外国語大学	ザ・ラストサムライ in 舞鶴
京都カルチャーネットワーク	(一社) 茶道裏千家淡交会総本部
京都教育大学	(特非) C I F ジャパン
(公社) 京都勤労者学園(愛称:ラボール学園)	Jafore 日本語を母語としない家族のための子育て支援チーム
京都経済短期大学	(特非) 多文化共生センターきょうと
京都芸術大学	(一社) 多文化共生 NETWORK
京都光華女子大学・京都光華女子大学短期大学部	チベット・スノーライオン友愛会&日本カム基金
京都工芸繊維大学	中華民国(台湾)留日 京都華僑總會
(公財) 京都「国際学生の家」	チュービンゲン大学 同志社日本研究センター
(一財) 京都国際文化協会	(特非) テラ・ルネッサンス
京都ザクレブ交流会	同志社女子大学
京都産業大学	(特非) 南東アジア交流協会
京都市	日朝協会京都府連合会
(公社) 京都市観光協会	日本インドネシア友好協会京都
京都市教育委員会	(独) 日本学生支援機構 近畿支部
京都市国際教育・グローバルキッズ研究会	(公財) 日本クリスチャン・アカデミー関西セミナーハウス
(公社) 京都市生涯学習振興財団	日本国際詩人協会
京都商工会議所	(公社) 日本国際民間協力会(NICCO)
京都女子大学	日本国際連合協会京都本部
京都市立芸術大学	日本中国友好協会京都府連合会
京都スペイン文化協会	日本トルコ文化協会
(公社) 京都青年会議所	日本ベトナム友好協会京都支部
京都先端科学大学	日本ボーイスカウト京都連盟

京都大学	日本ユーラシア協会京都府連合会
京都デザイン&テクノロジー専門学校	ハーツブリッジ (株)
(公財)京都日本語教育センター京都日本語学校	白馬国際芸術会
京都ノートルダム女子大学	バルセロナ文化センター
京都府	(特非) パンゲア
京都府立大学	FUSHIMI 留学生サポートクラブ
(公財)京都文化交流コンベンションビューロー	佛教大学
京都文化日本語学校	フロイデランゲージセンター
京都放送カルチャー国際交流委員会	(特非) 文化芸術国際協会
京都ホストファミリー協会(カーフ)	向島学生センター
Kyoto Music Channel	(株) メディアデザイン
(一財) 京都ユースホステル協会	楽茶会
京都ラテンアメリカ文化協会	RAWA と連帯する会(アフガニスタン女性自立支援)
(公財) 京都 YMCA	WAK JAPAN

4. 共生社会を促進していくための担い手育成事業

(1) 国際交流団体の活動の奨励

①京都国際交流団体情報ネットワーク (kokoka 国際交流団体ねっと) (再掲)

(2) ボランティア活動育成事業 (ボランティア活動の支援の拡充)

①各ボランティア活動

活動項目		活動内容	登録者数
a	留学生交流ファミリー	新しく京都に住む留学生を家族の一員として迎え日本で生活する上での相談相手として精神的な支えとなるボランティアの企画による交流会等も実施	109
b	市民生活アドバイザー	情報サービスコーナー利用者に対する情報収集・提供、情報提供機器の受付等	46
c	京都案内倶楽部 (英語/英語以外)	京都を外国人に紹介するための1日ツアー(年7~8回)の企画・運営、勉強会、当日の引率への参加	86
d	多言語バンク (英語以外)	外部からの交流・支援活動に関する通訳翻訳及び協会主催事業における通訳翻訳活動	43
e	災害時通訳・ 翻訳ボランティア	京都周辺における災害発生時の遠隔支援を実施	50
f	子育て支援	「子育てステーション ホットチャット」の運営 毎月第1土曜日・第4土曜日実施	14
g	koko Kids	外国につながる子どもの学習サポートと交流「koko Kids」の運営	13
h	イベント企画運営	「世界のカフェ」など、一般向けイベントの企画・運営を行う	50
i	日本語チューター	ボランティアルームの日本語クラスにおける日本語習得支援活動	177
j	オンラインにほんご	オンラインでの日本語学習支援を実施。 *「京都市におけるkokoka日本語教育推進事業」で構築したオンライン日本語学習システムを利用。	83
k	外国人向けブログ作成	外国人が体験をした上で書くさまざまな記事を、日本人と共にブログに仕上げた「京からよみもの~Living in KYOTO」の取材・編集・翻訳	19

2024年度ボランティア実数 488名

2024年度ボランティア分野別登録者(延べ数) 690名

②ボランティア活動への支援

a. ボランティア募集

A. ボランティアオリエンテーション

新規ボランティア希望者を対象とし、ボランティア活動の紹介と説明を実施。

開催日	時間	対象（活動別）	参加者数
6月 2日（日）	14:00～16:00	2024年度活動希望者	49名
9月 1日（日）	14:00～16:00		45名
11月24日（日）	14:00～16:00		35名
3月16日（日）	14:00～16:30	2025年度活動希望者	70名

B. ボランティア説明会

日 時 11月15日（金）12:00～15:00

内 容 佛教大学の学生ボランティア委員会主催のボランティア説明会に出展、個別説明を実施。

場 所 佛教大学

参加者数 7名

b. ボランティア事業に関する研修会

A. 日本語クラスの研修会

参加費用 無料

開催日	場所	内容	対象	参加者
5月25日（土） 14:00～16:15	第3・4 会議室	・チューター研修会 日本語クラスでの指導上の課題（新規学習者への対応、話題提供 等）をチューター間で共有、DVD視聴による指導の基礎の復習も含め、解決のヒントを模索した。	チューター	14名
6月9日（日） 10:30～15:30	特別 会議室	・KICAセミナー「日本語教育文法を学ぶ」 （一財）京都国際文化協会（KICA）との共催研修。学校文法と日本語教育文法の違い、日本語文の構造等についての講義 講師：原沢伊都夫氏 静岡大学名誉教授	チューター （協会受付） 一般 （KICA受付）	68名 （うち チューター 20名）
2月22日（土） 14:00～17:00	特別 会議室	・日本語学習支援者育成研修 国際交流基金の教材「いろどり」の紹介と活用方法のレクチャー	チューター、やさしい日本語講師、一般	31名

B. 市民生活アドバイザーボランティア企画 研修会、交流会等の実施

交流会

開催日 5月19日（日）11:00～12:00

対 象 市民生活アドバイザーボランティア

参加費用 無料

参加者 22名

研修会～行政書士からの講義～

開催日 3月16日（日）11:00～12:30

対 象 市民生活アドバイザーボランティア

講 師 曹徳鎮氏

参加費用 無料

参加者 20名

c. ボランティア定期活動、自主事業に対する支援

A. 留学生交流ファミリー

●留学生交流ファミリー定例会

内 容 留学生交流ファミリーの活動を活性化させるため、交流ファミリーボランティアの視点から、知恵、情報、意見等を持ちより多角的に検討。

原則毎月第1土曜日 10:00～12:00

場 所 事務室

対 象 留学生交流ファミリーボランティア、イベント企画運営ボランティア

参加者数 15名

●留学生交流ファミリーマッチング会

内 容 京都に来て間もない留学生の精神的な支えとなり、京都における市民生活を共有する「留学生交流ファミリー制度」。留学生とボランティアを紹介。

場 所 特別会議室

	開催日	対象	マッチング数
前期	5月26日(日) 14:00～16:00	市内大学に通う留学生	77組
後期	10月20日(日) 14:00～16:00		54組

B. 「市民生活アドバイザー」

●市民生活アドバイザーミーティング

内 容 市民生活アドバイザーの活動にかかる情報・課題を共有し、一層の活動内容の充実に向けて話し合う。また、メンバーによるミニ勉強会・研修会も同時に行う。

4月～3月 原則第3日曜日 10:30～12:00

場 所 研修室 対面による実施

対 象 市民生活アドバイザーボランティア

活動者数 20～25名/回

●外国籍市民への生活相談

内 容 1階情報カウンターで、来館者への情報提供・相談業務を行う。

活動時間 毎週火曜日から日曜日の間 10:00～17:30の間で2時間30分のシフト制。

活動者数 46名

相談件数 情報サービス相談状況 P. 4 別表①参照

C. 外国人向け京都紹介ツアー「京都案内倶楽部」企画運営

開催日	内容	参加者	活動者	参加費
4月27日(土) 14:00～17:00	「伏見ロゲイニング」 写真を撮りながら・フォトロゲイニングという手法を使いゲーム感覚で桃山の歴史や文化、産業を外国人に知ってもらい、チームになって名所を回ることで参加者・京都案内倶楽部ボランティアの交流を図る。	22名	14名	無料
5月26日(日) 10:00～16:00	「森へ行こう」 みどりの会伏見桃山の「桃陽の森」での森の維持活動及び竹林の抑制活動について紹介し、実際に薪割りやその薪を使って炊飯する等の里山体験をしてもらいながら、参加者・京都案内倶楽部ボランティアの交流を図る。	27名	19名	無料
6月27日(木) 12:00～17:00	「川島織物セルコン工場見学」 インテリア商品から劇場の巨大な緞帳までを一貫生産し、織物文化館を併設している川島織物を見学する。案内倶楽部ボランティアメンバーの研修も兼ねて行う。	18名	20名	無料

開催日	内容	参加者	活動者	参加費
9月23日（月・祝） 10:00～14:10	「鞍馬ハイキング」 京都の奥座敷といわれる鞍馬をハイキングして昔牛若丸が歩いた修行の道を歩いて京都の自然を堪能してもらおう。	17名	11名	無料
10月20日（日） 11:15～15:30	「穴太寺とコスモス」ツアー 在住外国人に仏教寺院の美しい佇まいを觀賞してもらうとともに、仏像にも関心を持ってもらう。また、その後には広大なコスモス園を訪れて秋の自然に親しんでもらう。	17名	6名	1,000円
12月1日（日） 10:00～12:30	「琵琶湖疏水を辿る～紅葉編」 御陵駅から毘沙門堂前までを歩き、琵琶湖疏水の功績を辿り、紅葉色づく山科疏水周辺の風景も楽しんでもらう。	25名	17名	無料
3月2日（日） 9:45～14:30	「蕎麦打ち体験」ツアー 今回は、400年の歴史を持ち、国の登録有形文化財に指定された建物で蕎麦を打ちの学び、自ら作った蕎麦を試食しながら交流する。	12名	9名	1,000円

●京都案内倶楽部ミーティング

内 容 通訳翻訳ボランティア定期活動「京都案内倶楽部」による京都ツアーの企画運営について話し合う会議。毎月2回実施。

4月～3月 原則毎月第1・3土曜日 13:00～15:00

場 所 各会議室他および自宅

対 象 京都案内倶楽部ボランティア

活動者数 30～35名/回（在宅参加者含む）

●京都案内倶楽部ツアー

内 容 外国人を対象に、京都の文化や産業を紹介する。上記③「京都案内倶楽部」企画運営参照。

対 象 外国人

参加費用 必要に応じて実費負担

●南禅寺スポットガイド

内 容 定例ミーティングの前後に、外国人観光客を対象として英語でのフリーガイドを実施。

毎月第1・3土曜日 10:00～12:00

場 所 南禅寺

対 象 外国人観光客

活動日	活動者数	ゲスト数	活動日	活動者数	ゲスト数
4月6日		19	9月7日	9	27
4月20日	9	41	9月21日	8	46
5月4日	7	46	10月5日	5	39
5月18日	7	70	10月19日	5	33
6月1日	9	57	10月26日	4	25
6月15日	10	70	11月16日	5	34
7月6日	8	46	12月7日	8	9
7月20日	12	40	12月21日	8	20
8月3日	8	37	3月1日	8	33
8月17日	7	58	3月15日	8	33
			合計	152	783

D. 多言語バンク

英語以外の言語で通訳翻訳ができる方に対して、外部からの交流・支援活動に関する通訳翻訳依頼にもとづき協力を要請。また、当協会が主催する事業等で通訳翻訳が必要な場合にも同様に協力を要請。

●錦林東山学区民体育祭

内 容 k o k o k a 京都市国際交流会館所在の錦林東山学区民体育祭に外国籍市民が参加。
今回はイベントの当日にボランティア1名に協力していただいた。

開催日 9月22日(日) 9:00~16:30

場 所 京都市立第三錦林小学校

対 象 外国籍市民

参加者数 1名

言 語 中国語

E. 災害時通訳翻訳ボランティア

近畿地域等で地震などの大規模な災害が起こったときに、日本語の理解が十分でなく必要不可欠な情報を得ることが困難な外国人への支援活動を行う。必要な研修や訓練等に参加できる方を募集。

活動詳細はP. 27 参照

F. 子育てステーション ホットチャット

●定期活動

内 容 子育て中の保護者(外国人日本人問わず)の集いの場。日本の子育て、外国の子育て等について語り合い、交流することを目的に行う子育て支援活動「子育てステーション ホットチャット」を運営。

活動日 原則第2土曜日 14:00~15:30

場 所 キッズスペース

対 象 子育て中の外国人等保護者及びその子ども

参加者数 90名(イベント除く)

通常活動	テーマ「世界/日本を知ろう」	参加者
6月8日(土)	フランスを知ろう	11家族 27名(大人15名、子ども12名)
9月14日(土)	カザフスタンを知ろう	7家族 21名(大人12名、子ども9名)
2月8日(土)	日本(節分)	8家族 25名(大人15名、子ども10名)
3月2日(土)	もうすぐ春だよ	6家族 17名(大人10名、子ども7名)

●企画イベント

対 象 子育て中の保護者(日本人、外国人) 未就学児の子ども及びその兄弟姉妹同伴可

開催日	場所	内容		参加者	参加費
5月11日(土) 10:30~12:00	京都市動物園	春の遠足 動物園へ行こう	動物園の動物の見学、 ゲーム、保護者交流会 など	6家族17名 (大人8名、 子ども9名)	大人300円 子ども無料
7月13日(土) 14:00~15:30	キッズスペース	七夕祭り	七夕飾り作りや、お星 さま釣りゲームなど	7家族21名 (大人12名、 子ども9名)	無料
10月5日(土) 14:00~15:30	特別会議室	乳幼児用品無料 フリーマーケット	乳幼児用品の交換会	16家族42名 (大人24名、 子ども18名)	無料
12月14日(土) 14:00~15:30	キッズスペース	クリスマス おたのしみ会	クリスマスの絵本 よみきかせや歌と踊り など	13家族37名 (大人21名、 子ども16名)	100円/ 1家族

G. k o k o K i d s

●定期活動

内 容 外国にルーツを持つ子どもたちとその保護者の交流の場。

活動日 原則第1土曜日 15:30~17:00

場 所 ボランティアルーム
 対 象 外国につながる子どもとその保護者（6歳以上15歳以下。帰国子女含む）
 参加者数 84名（イベント除く）

開催日	内容	参加者	開催日	内容	参加者
4月6日（土）	スライム、石膏細工に挑戦！	11名	10月5日（土）	和紙を作ろう！	8名
5月4日（土）	新聞かぶと、アートバルーンで遊ぼう！	6名	12月7日（土）	手作りスノードームを作ろう！	21名
6月1日（土）	ボードゲームで遊ぼう！	4名	1月	休み	
7月2日（土）	ミニ畳を作ろう！	7名	2月1日（土）	手作りアーチェリーとたけとんぼで遊ぼう！	11名
9月7日（土）	スクラッチペーパーでランタンを作ろう	7名	3月1日（土）	オリジナルひな人形を作ろう！	9名

●企画イベント

夏休み特別セミナー

日 時 8月3日（土） 10：30～15：00

内 容 午前中はスタッフが参加した子どもたちの夏休みの宿題をサポート。午後は、食品サンプル（かき氷）作りをして楽しんだ。

場 所 特別会議室

対 象 外国にルーツを持つ子ども（6歳～15歳 帰国子女含む）とその保護者

参加者数 9名

参加費用 無料

H. イベント企画運営

●イベントの企画運営

「ようこそ！タネパールカフェへ」

日 時 6月15日（土）14：00～16：00

内 容 在住ネパール人7名に協力をしてもらい、ネパールのドリンク（チャイ、ラッシー）を飲みながら、参加者同士で交流をする。ネパールの文化に関するプレゼンテーションも実施。

参加費 500円

参加者数 38名（イベント企画運営ボランティア14名、一般参加者24名）

「ようこそ！ミャンマーカフェへ」

日 時 12月22日（日）14：00～16：00

内 容 在住ミャンマー人22名とともに、ミャンマーのドリンクを飲みながら、参加者同士で交流をする。ミャンマーの文化に関するプレゼンテーションや伝統舞踊の披露、民族楽器の演奏も実施。

参加費 500円

参加者数 52名（イベント企画運営ボランティア12名、一般参加者40名）

●定例ミーティング

内 容 イベントの提案や企画内容について話し合う。

年11回、いずれも14：00～15：00に実施。

開催日	参加者数	活動日	参加者数
4月21日（日）	10名	10月20日（日）	11名
5月19日（日）	12名	11月17日（日）	10名
6月15日（土）	14名	12月15日（日）	11名
7月21日（日）	6名	1月19日（日）	13名
8月	休み	2月16日（日）	10名
9月15日（日）	11名	3月16日（日）	14名

I. 日本語チューター

●ボランティアによる日本語クラスの運営

内 容 日本語クラスにおける日本語習得支援活動。毎日実施（休館日以外）

＜ボランティアによる日本語クラスが目指すもの＞

- a. 生活の場で使う日本語の習得ができる場所
- b. 学習者とチューターの対等な関係 — 「先生」と「生徒」ではない双方向の学びあい
- c. 学習者のニーズをつかもう—学習者が学びたいことを一緒に勉強する場所
- d. 「日本語学習だけ」ではなく、広く学ぶことのできる場所
- e. 学習者同士、学習者とチューター、日本語クラスに関わる人々の出会いをつなぐ場所

場 所 館内

参加者数 10,603名

	参加者数		参加者数
4月	902名	10月	1,293名
5月	1,028名	11月	997名
6月	1,177名	12月	518名
7月	1,145名	1月	732名
8月	0名	2月	685名
9月	1,079名	3月	1,047名
		合計	10,603名

スケジュール

	10:30～12:00	13:30～15:00	19:00～20:30
火曜日	日本語クラス	日本語クラス	
水曜日	日本語クラス	日本語クラス	日本語クラス
木曜日	日本語クラス	日本語クラス	日本語クラス
金曜日	日本語クラス		日本語クラス
土曜日	日本語クラス		
日曜日	たんぽぽクラス	日本語クラス	

●日本語クラス定例会

内 容 日本語クラス全体の運営のために話し合う場として、各クラス間の意見交換や情報などを共有し、チューター活動と学習者の学習環境の充実を図る。

毎月第2土曜日（8月を除く） 14:00～15:30

場 所 研修室 等

参加者数 リーダー13名、コーディネーター5名、日本語クラスブログチーム2名

J. オンラインにほんご

●ボランティアによるオンライン日本語クラスの運営

内 容 日本語教育に関心を持つボランティアが、外国籍市民を対象にオンラインによる日本語学習をサポート。火曜日～日曜日

9:20～/17:00～/18:00～/19:00～/20:00～（各40分）

対 象 日本語を学びたい外国籍市民

参加費 1レッスン 500円（40分）*アプリ基本料金が別途必要 2,500円/3ヶ月

参加者数 83名

開催月	学習者 (のべ)	開催月	学習者 (のべ)
4月	57名	10月	84名
5月	52名	11月	59名
6月	80名	12月	87名
7月	83名	1月	133名
8月	63名	2月	212名
9月	77名	3月	128名
		合計	1,115名

●定例ミーティング

内 容 オンライン日本語クラス全体の運営について話し合う場として、意見交換や学習者に関する情報共有をオンラインミーティングで行い、ボランティア同士の連携とより良いクラス運営を図る。

毎月第1日曜 14:00～15:30

開催日	参加者	開催日	参加者
4月7日(日)	9名	9月1日(日)	6名
5月5日(日)	7名	12月1日(日)	4名
6月2日(日)	6名	1月12日(日)	10名
8月4日(日)	6名	3月2日(日)	5名
合計(のべ)			53名

●日本語学校訪問

内 容 ボランティアと日本語学校の学生の交流会

場 所 京都日本語教育センター京都日本語学校

対 象 オンラインにほんごボランティア

開催日	日本語学校学生	ボランティア参加者
5月10日(金) 17:00～18:00	9名	5名
10月18日(金) 17:00～18:00	17名	7名
合計	26名	12名

K. 外国人向けブログ作成

●ブログ「京からよみもの～Living in KYOTO～」の運営

内 容 2023年度より休止している「Life in Kyoto」に替わるボランティア活動として、身近な話題や新しい情報、京都の文化や日本語に関することなど、在住外国人自身が興味を持つテーマを設定して記事を作成する。

●定例ミーティング

内 容 記事の提案、内容、イベント情報について話し合う。

毎月第1・3日曜日 11:00～12:00

開催日	参加者	開催日	参加者	開催日	参加者
4月7日(日)	6名	8月4日(日)	3名	12月1日(日)	4名
4月21日(日)	8名	8月18日(日)	3名	12月15日(日)	9名
5月5日(日)	8名	9月1日(日)	4名	1月19日(日)	8名
5月19日(日)	5名	9月15日(日)	4名	2月2日(日)	6名
6月2日(日)	6名	10月6日(日)	7名	2月16日(日)	9名
6月16日(日)	8名	10月14日(月)	4名	3月2日(日)	4名
7月7日(日)	3名	10月20日(日)	7名	3月16日(日)	7名
7月21日(日)	4名	11月17日(日)	13名		
合計(のべ)					140名

d. ボランティア間の交流促進

A. 留学生交流ファミリー交流会

内 容 留学生と交流ファミリーとの交流会。全面的に企画ボランティアの企画により実施。

対 象 留学生交流ファミリーボランティアと留学生

●全体交流会

開催日	場所	内容	参加者	参加費
11月24日(日) 10:30～14:30	宝ヶ池	紅葉ハイキングとお弁当	77名 うち留学生36名	ファミリー 700円 留学生300円

●交流会

開催日	場所	内容	参加者	参加費
6月23日(日) 12:00~14:30	特別会議室	音楽交流会	58名 うち留学生30名	ファミリー 200円 留学生100円
1月11日(土) 13:30~15:30	特別会議室	新春交流会	64名 うち留学生30名	100円
3月30日(日) 14:00~15:30	淀川河川公園 背割堤地区	花見と交流(2024年度分)	47名 うち留学生21名	無料

B. 日本語クラスの交流会

開催日	場所	内容		対象	参加者
7月27日(土) 14:00~16:00	特別会議室	夏祭り(学習者とチューターとの交流会)	工作やゲームを通じてチューターと学習者が交流し、親睦を深める。	チューターと学習者	チューター 34名 学習者 33名
3月22日(土) 14:00~16:00	特別会議室	新旧リーダー引継ぎプログラム	日本語クラスのリーダー、コーディネーターの引継ぎ会	新旧リーダー、コーディネーター、アドバイザー	34名

C. オンラインにほんご 学習者との交流会「オフラインにほんご」

開催日	参加者	ボランティア参加者
7月 7日(日) 14:00~16:00	13名	16名
10月 6日(日) 14:00~16:00	20名	11名
2月 2日(日) 14:00~16:00	11名	14名
合計	44名	41名

e. k o k o k a ボランティアブログの運用

協会で実施しているボランティア活動をより多くの方の方に知ってもらうことを目的に、具体的な活動の様子を外部に向けて発信する場及びボランティア自身の活動を発信する場として2012年7月に開設。各ボランティア活動の報告及び告知等の情報発信に活用。

(3) 国際交流市民活動グループ育成支援事業「COSMOS」(国際交流に関する担い手育成事業)

k o k o k a 京都市国際交流会館内を会場として行う国際交流・支援活動に対し、場所、広報、リスクマネジメント、運営などに関するノウハウを提供する支援事業。外国籍市民を含む市民による企画・運営の機会拡大とともに、地域に根ざした国際交流活動の広がりを目的とする。

前期・後期各々6カ月毎に参加団体を募集。毎月第2・4金曜日に実施。

場 所 交流サロン、第一応接室、事務室

対 象 外国籍市民、一般

参加者数 P. 20 別表⑤参照

<活動団体(講座)と活動内容一覧>

講座名/内容	活動者	参加費
A. 箏を弾いてみよう 日本の楽器、箏にふれる	3名	500円
B. ひとりできものを着られますか? 着付けを学ぶ	3名	500円
C. ウクライナ民族装飾芸術“ペトリキウカ塗り” ペトリキウカ塗りを学ぶ	2名	2,000円

講座名／内容	活動者	参加費
D. 抹茶でおもてなし お抹茶での“おもてなし”のホストとしてのお手前、作法を学ぶ。	3名	500円
E. 日本古典舞踊体験講座 日本舞踊（きものの着付、作法も含む）を体験	4名	500円
F. 和風手作り細工体験講座 帯や着物の布等身近な素材で和風小物やインテリアグッズを作成	3名	1,000円

別表⑤ COSMOS 参加者集計表

(単位／名)

前期						
講座名	箏を弾いてみよう	ひとりできものを着られますか？	ウクライナ民族 装飾芸術“ペトリ キウカ塗り”	抹茶でおもてなし	日本古典舞踊体験 講座	合計
時間	12:30～ 14:30	12:30～ 14:30	12:30～ 14:30	15:00～ 17:00	15:00～ 17:00	
4月	6	16	3	11	9	45
5月	7	13	3	11	4	38
6月	3	13	8	8	4	36
7月	1	11	8	5	11	36
8月	10	5	6	3	6	30
9月	5	6	5	3	2	21
計	32	64	33	41	36	206
参加者 国籍・ 地域	日本、中国、 イスラエル、米国、 イタリア、ドイツ、 ブルガリア、 フランス	香港、中国、台湾、 イタリア、米国、 ドイツ、フランス、 韓国、日本、スイス、 ロシア、ベルギー	日本、イタリア、 ウクライナ	米国、韓国、台湾、 スイス、ドイツ、 ポルトガル、中国、 オーストラリア	米国、メキシコ、 中国、フランス、 台湾、イタリア、 ネパール、日本、 フィンランド、 エクアドル	
後期						
講座名	箏を弾いてみよう	ひとりできものを着られますか？	抹茶で おもてなし	和風手作り細工 体験講座	合計	
時間	15:00～ 17:00	12:30～ 14:30	15:00～ 17:00	12:30～ 14:30		
10月	3	11	11	3	28	
11月	1	8	9	4	22	
12月	1	12	7	2	22	
1月	4	5	7	1	17	
2月	4	15	11	3	33	
3月	6	13	11	4	34	
計	19	64	56	17	156	
参加者 国籍・ 地域	オーストラリア、台湾、 米国、スペイン、香港、 日本、フランス、ドイツ、 イタリア、スイス、 フィリピン、	台湾、中国、香港、 マレーシア、フランス、 スペイン、ロシア、英国、 オーストラリア、日本、 韓国、ウクライナ、 チュニジア	台湾、中国、香港、 オーストラリア、 マレーシア、ドイツ、 米国（ハワイ）、英国、 ベトナム、イスラエル、 オーストラリア、 カナダ、ドイツ	ドイツ、ロシア、 台湾、中国、日本、 フランス、イスラエル		

(4) 社会見学受け入れ事業 (会館の見学受け入れ事業)

社会見学授業として団体見学を受け入れる。国際交流会館の機能紹介や、京都での外国人を取り巻く状況説明、事業概要説明などの後、現場で働くスタッフやボランティア活動の見学や留学生が出身国との文化の違いや遊び、京都での生活などについて伝える。

実施日	学校名	学年	人数
		内容	
5月23日(木) 9:30~11:00	京都文教中学校	3年生	75名 事業紹介・在住外国人講師の講話(フランス)
6月20日(木) 10:00~11:30	立命館大学	国際関係学部 3・4回生	4名 事業紹介
6月29日(土) 14:00~15:30	佛教大学	社会学部2年生	6名 事業紹介・在住外国人講師の講話(インドネシア)
7月2日(火) 11:20~12:30	同志社女子大学	表象文化学部 英語英文学科 3年次生	9名 事業紹介
9月19日(木) 14:00~15:30	京都市立開建高等学校	1年生	5名 事業紹介・キャリアデザインについて
10月4日(金) 15:15~16:00	京都市立京都奏和高校	3年生	4名 事業紹介・在住外国人の困りごとについて
11月6日(水) 9:30~12:00 11月7日(木) 13:30~15:00	関西大倉中学校	2年生	28名 事業紹介・在住外国人講師の講話 (マレーシア・スリランカ・ベトナム) 生徒の成果発表への講評
11月14日(木) 13:30~14:30	岡山県立岡山操山中学校	2年生	3名 事業紹介・在住外国人と防災について
3月21日(金) 10:00~11:30	京都看護大学	2年生	30名 事業紹介、留学生講師の講話(モロッコ)
合計		9件	164名

5. 異文化理解・多文化共生社会への促進事業

(1) 異文化理解・多文化共生社会を促進するためのフォーラム・セミナー等

①ほっこりBOOKカフェ

違いを認めあい社会の多様性を促進するという多文化共生社会の基本概念を広めるために、京都に住みさまざまな活動をしている外国人や、外国にゆかりをもつ日本人をカフェ仲間として迎え、参加者で話しあう中で多様なものの見方や考え方の存在に気づいていくことを大切にすることを目指す。また、多文化共生社会の担い手育成として、外国人や外国にゆかりのある人々の発信の場を提供し、カフェ参加者の新たな出会いの場となることを目指し k o k o P l a z a (図書・資料室)にて開催。関連図書も紹介。

開催日	テーマ	カフェ仲間 (パネリストおよび講師)	参加者
2月24日(月・祝) 14:00~15:30	「AIがサクッと翻訳する時代に なぜ外国語を学ぶのか - マルチリンガル、語学学習の奥義を語る」	凌 榆凱氏 サルガロロ ルディ氏	44名

(2) 子どものための国際理解教育

①国際理解プログラムPICNIK

(Program for InterCultural Nexus in Kyoto)

内 容 主として京都市内に本部をおく大学に在籍している留学生を、京都市内小中学校の授業へ派遣。

プログラム内容 小学校 A. 「多文化交流プログラム」-留学生と遊んだり交流したりする
B. 「多文化紹介プログラム」-留学生の出身国・地域の文化や社会を知る
C. 「多文化理解プログラム」-留学生の専門性や特技を活かす

中学校 A. 総合学習のテーマについて留学生と学ぶ
B. 教科授業の発展的内容について留学生と学ぶ
C. 留学生の出身国・地域の文化や人々の暮らしについて学ぶ
D. 留学生が生徒会活動や学校行事に参加する

留学生登録者数 37名 (14カ国または地域)

実 績 派遣数 123件 26校
(内訳: 小学校65件 12校、中学校54件 12校、小中学校4件 2校)
派遣留学生数 65名、参加児童・生徒数 3,241名

対 象 市内大学留学生、京都市内小学校および小中学校・中学校の児童・生徒
費 用 留学生1名1回につき5,000円(交通費及び所得税源泉徴収額含む) / 受入学校が負担。

協 力 京都市内大学、京都市教育委員会

●PICNIK登録留学生一覧

国・地域	人数	国・地域	人数	国・地域	人数
アゼルバイジャン	1名	チリ	1名	マレーシア	2名
イタリア	1名	ドイツ	1名	韓国	5名
インドネシア	3名	フランス	1名	台湾	5名
スリランカ	1名	ベトナム	3名	中国(内モンゴル自治区含む)	11名
タイ	1名	ホンジュラス	1名		
合計			14カ国・地域		37名

●PICNIK派遣一覧 小学校(65件12校 / 参加児童 1,816名)

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
1	9月3日(火)	上賀茂小学校	2年	93	フランス	遊びや挨拶 外国の文化にふれる
2						
3						
4	9月4日(水)	祥豊小学校	6年	58	イタリア(ミラノ) スリランカ フランス	国際理解
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12	9月13日(金)	上賀茂小学校	3年	32	アゼルバイジャン	文化の違い 似ているところは
13				32	タイ	
14				32	ホンジュラス	
15	9月13日(金)	北醍醐小学校	3年	36	中国黒竜江省	お隣の国の文化に親しむ

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
16	10月11日(金)	桃山小学校	3年	80	スリランカ	日本とは違う国の文化を知り、興味をもつ
17					タイ	
18			4年	71	ベトナム	
19						
20						
21						
22	11月7日(木)	竹の里小学校	1, 2年	143	イタリア(ミラノ)	国際理解 外国の文化や人々の生活を知ろう
23					インドネシア	
24			3, 4年	131	タイ	
25					中国黒竜江省	
26						
27			5, 6年	151	フランス	
28					ホンジュラス	
29						
30						
31						
32						
33						
34	11月12日(火)	第四錦林小学校	1年	32	インドネシア	インドネシアの文化や食事などインドネシアの国のこと
35	11月29日(金)	小野小学校	5年	34	中国浙江省	総合的な学習の時間！ 考えよう！ 世界の国、自分たちの国！
36				33	フランス	
37	12月11日(水)	下鳥羽小学校	3年	28	アゼルバイジャン	世界のさまざまな文化や暮らしについて知る
38				27	台湾	
39					ホンジュラス	
40						
41	1月15日(水)	室町小学校	2年	43	中国内モンゴル自治区	多文化共生
42			3年	43	中国江蘇省	
43			5年	53	マレーシア	
44	1月16日(木)	朱雀第六小学校	1~6年	142	中国浙江省	中国の文化について遊びを通して学ぼう
45					中国・北京市	
46					中国黒竜江省	
47						
48						
49						
50						
51	2月5日(水)	春日野小学校	1年	43	韓国	外国の文化にふれよう
52			2年	54		
53			3年	49	中国	
54			4年	36		
55			育成	7		
56	2月26日(水)	御室小学校	4年	27	タイ	多文化を知り、国際理解を深めよう
57				27		
58			5年	35	台湾	
59				35		
60	2月28日(金)	御室小学校	1年	46	イタリア(ミラノ)	多文化を知り、国際理解を深めよう
61			2年	53		

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
62	2月28日(金)	御室小学校	3年	32	フランス	多文化を知り、国際理解を深めよう
63				32		
64			6年	23	中国黒竜江省	
65				23		

●PICNIK 派遣一覧 小中学校 (4件2校/参加生徒 28名)

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
1	11月8日(金)	宕陰小中学校	全年	5	ホンジュラス	国際理解
2						
3	12月13日(金)	大原小中学校	7年	11	タイ	自分たちとは異なる文化について学ぶことにより、自分たちの身の回りの世界のことをよく知る
4			8年	7		
			9年	5		

●PICNIK 派遣一覧 中学校 (54件12校/参加生徒 1,397名)

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
1	6月14日(金)	朱雀中学校	8年	29	スリランカ	多文化共生社会を生きるために身につけるべき考え方について
2				28	インドネシア	
3						
4						
5						
6						
7	6月25日(火)	西京高等学校 附属中学校	9年	20	中国内モンゴル自治区	異文化交流
8				20		
9				20		
10				20	韓国	
11						
12						
13	7月9日(火)	桂中学校	2年	37	アゼルバイジャン	国際理解と多文化共生
14				37	台湾	
15				37	マレーシア	
16				37	中国黒竜江省	
17				38	スリランカ	
18				38	イタリア(ミラノ)	
19	7月11日(木)	洛風中学校	7~9年	41	スリランカ	国際理解 人権
20					タイ	
21	7月12日(金)	春日丘中学校	7年	37	チリ	様々な国の文化や習慣、考え方等について理解を深める
22				37		
23				36		
24	11月13日(水)	松尾中学校	2, 3年	13	中国	その国の文化に触れる
25	11月14日(木)	中京中学校	2年	40	スリランカ	多文化共生
26					40	
27						
28						
29	11月27日(水)	御池中学校	8年	32	韓国	国際理解
30				32		
31				32	台湾	
32						
33				34	タイ	
34						

	実施日	学校名	学年	人数	留学生国籍	授業のテーマ・ねらい
35	12月4日(水)	西陵中学校	2年	29	インドネシア	多文化共生社会について
36				29	中国内モンゴル自治区	
37						
38						
39	12月5日(木)	蜂ヶ丘中学校	2年	40	アゼルバイジャン	異文化交流と国際理解
40				40	マレーシア	
41						
42						
43						
44	12月10日(火)	太秦中学校	3年	170	イタリア (ミラノ)	世界各国の講師と出身地・地域の文化や社会について学ぶ
45						
46					インドネシア	
47					スリランカ	
48					フランス	
49						
50						
51	1月20日(月)	安祥寺中学校	2年	35	台湾	多文化共生
52				35	中国	
53						
54				35		

●国際理解プログラムP I C N I K留学生交流会

内 容 他の留学生がP I C N I Kで発表している授業を見て意見交換と交流。

対 象 留学生

参加費用 無料

開催日	参加者	国籍・地域
5月30日(木) 17:00~18:30	13名	中国、スリランカ、台湾、マレーシア、ドイツ、イタリア、フランス
8月2日(金) 15:00~16:30	9名 (内教員2名)	アゼルバイジャン、韓国、マレーシア、中国、モロッコ、インドネシア、ベトナム

●留学生による母語支援活動

内 容 来日直後で日本語がほとんど理解できない児童生徒が在籍する京都市立学校にP I C N I K登録留学生を派遣し、母語による学習支援や会話のサポートなどを行う。

実 績 派遣数 2件 2校(内訳:小学校2件) 派遣留学生数 2名

費 用 派遣1回につき5,000円(交通費及び所得税源泉徴収額含む) /京都市が負担。

共 催 京都市

●開発教育入門セミナー ～SDGs(持続可能な開発目標)をじぶんごとに～

内 容 人権、平和、環境などの地球的課題を参加型で考えるワークショップ

午前「となりのムスリム・ムスリマ」

午後「わたしたちのパレスチナ問題」

開 催 日 6月23日(日) 10:00~16:00

参加者数 21名

共 催 関西セミナーハウス活動センター開発教育研究会

協 力 (独)国際協力機構関西国際センター(JICA関西)

後 援 京都市教育委員会、京都府教育委員会、認定(特非)開発教育協会

●2024子どもワールドフェスティバル

内 容 日本とは違う背景をもつ外国の様々な文化体験を通じて、それぞれの国の良さと共に日本のよさに気づく。外国の方と直接ふれあうことで、共通点や相違点について知る。

多様な文化にふれ、人や文化に対する公平な価値観を持てるようにする。

開催日 11月30日(土) 9:30~12:00
 来場者 201名
 共催 京都市国際教育・グローバルキッズ研究会

②国際理解教材貸出

内容 長年にわたる人的ネットワークを駆使して収集した様々な国の教材を、人権教育や多文化共生への理解、関心を深めることを目的とした国際理解教育のために貸し出す。
 対象 京都地域の学校、教育機関、及び団体
 件数 436件

(3) 外国籍市民に対するコミュニケーション支援(やさしい日本語を含む多言語対応の普及啓発等)

①やさしい日本語

内容 生活の中の身近なテーマを使い、外国人が日本に来て生活するために必要な知識を日本語学習の中に採り入れ、ビデオや実技などの体験を通して、一日も早く京都の生活に慣れてもらうように指導する初心者向け講座。

第1・3・4期

A. やさしい日本語 I

一日も早く京都の生活に慣れてもらうように指導するごく初心者向けの講座

B. やさしい日本語 II

ひらがな・カタカナの読み書きが概ねでき文章を書くことに興味のある方のための講座

第2期(サマーコース)

週2回実施の短期集中講座として実施

開催日 第1・3・4期

- ・やさしい日本語 I-A 毎週金曜 9:30~11:30 (全12回)
- ・やさしい日本語 I-B 毎週金曜 18:30~20:30 (全12回)
- ・やさしい日本語 II 毎週金曜 18:30~20:30 (全12回)

第2期サマーコース

- ・やさしい日本語 I 原則 毎週火・金曜 9:30~11:30 (全12回)
- ・やさしい日本語 II 原則 毎週火・金曜 18:30~20:30 (全12回)

場所 第1・3会議室

対象 外国籍市民・日本語を母語としない市民

定員 I-A、B 各15名 II 15名

参加費用 やさしい日本語 12,000円/1期3カ月 (12回)

サマーコース 12,000円/1期1カ月半 (12回)

年間実績 全4期

クラス	時間	第1期	第2期 サマーコース	第3期	第4期	合計
I	9:30~11:30	10名	11名	10名	10名	41名
	18:30~20:30	5名		14名	14名	33名
II	18:30~20:30	14名	14名	10名	15名	53名
合計		29名	25名	34名	39名	127名
参加者 国籍・地域		アルゼンチン、台湾、マレーシア、フランス、中国、米国、ブラジル、カンボジア、イスラエル、スリランカ、ネパール、クロアチア、香港、モロッコ、英国、ドイツ、ブルガリア、ベトナム、フィリピン、韓国、ベルギー、ペルー、イラン、スウェーデン、ジンバブエ、エルサルバドル、インド、タイ、モーリシャス、イタリア、モンゴル、カナダ、チリ、バングラデシュ、ポーランド、オランダ、コロンビア、オーストラリア				

※第2期サマーコースは7月~8月(週2回)で実施

(4) 多文化共生社会へのまちづくり (外国籍市民に対する生活支援)

①外国人のための住宅支援事業

a. 外国人向け住宅情報の提供

情報サイト「外国人のためのお部屋情報HOUSE N a v i」を通じて、外国人向けの物件及び不動産業者の情報を提供する。また賃貸などに関するガイドブックなどの案内も併せて掲載。

2013年5月より情報の更新及び対応を向上するため日本賃貸住宅管理協会京都府支部（日管協）と共同で運営し広報を当協会、実務を日管協が担当。日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語で問い合わせができ、言語対応ができる不動産業者が回答。

対応言語：4言語（日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語）

サイト訪問件数	ページビュー数	掲載物件数	問い合わせ件数
5,152	20,724	5,958	1

②災害時における外国人支援（k o k o k a 防災訓練を含む）

近畿地区の地域国際化協会が、広域的な災害時に外国人支援協力体制について協定を締結したことに伴い京都地域での日頃からの備えや体制を整える。

a. 災害時通訳翻訳ボランティア登録（再掲）

b. 「地震・緊急時行動マニュアル」の配布

災害発生時の対応や、日頃からの準備などについて説明したカードサイズの印刷物を配布。

発行言語：やさしい日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語

c. k o k o k a 防災訓練の実施

テーマ 外国人から見た能登半島震災と日本の防災について学ぼう

内容 地震などの大規模災害発生時に、外国籍市民自身が地域のサポーターとなりえることを認識するきっかけをつくり、日本人にもそのことを知ってもらう。非常時に自分の身の安全を確保した上で、助けを必要とする人をサポートする方法を学び、取るべき行動を知るために、災害時に備えた各種訓練や講演を通じて学ぶ。

A. 消防による各種訓練（起震車、初期消火、応急処置）

B. 大阪ガスネットワーク株式会社による訓練

（ガスメーター安全機能の説明、ポリエチレン管万華鏡作成）

C. 京都地方気象台による訓練（雨量計、災害時に役立つアプリ等紹介）

D. k o k o k a 避難所運営協議会（関係者のみ）

E. 講演「外国人から見た能登半島震災と日本の防災について学ぼう」

講師 ガルヴァネセ クールマン レアンドロ氏（JICA研修員）

開催日 6月22日（土） 14：00～16：30

場所 イベントホール、第1・2会議室、会館前庭

対象 外国籍住民、地域市民、京都市国際交流協会ボランティア、近畿地域国際化協会職員・ボランティア

共催 （公財）京都府国際センター、JICA関西、京都市、近畿地域国際化協会連絡協議会
協力 錦林東山学区自主防災会、錦林東山学区町内会、左京区役所地域力推進室、大阪ガスネットワーク（株）、京都地方気象台、KPIIC災害時外国人サポーター、京都市国際交流協会ボランティア、近畿地域国際化協会職員・ボランティア

参加者数 87名

日本人52名（うち、k o k o k a ボランティア6名）

外国人35名（国籍内訳：イタリア、インドネシア、ウクライナ、オランダ、カナダ、カンボジア、コロンビア、スリランカ、台湾、ドイツ、ナイジェリア、バングラデシュ、フランス、マレーシア、ミャンマー、ロシア、韓国、香港、中国、日本）

近畿ブロック：（公財）京都府国際センター、（公財）大阪府国際交流財団、（公財）大阪国際交流センター、（公財）兵庫県国際交流協会、（公財）神戸国際コミュニティセンター、（公財）兵庫県国際交流協会、（公財）和歌山県国際交流協会、（公財）滋賀県国際協会

d. 外国人くらし安心メルマガの運営

災害に関する様々な情報（地震、気象等の最新情報）を中心に、外国人に役立つ情報を携帯電話にメール配信するシステムを、やさしい日本語、英語、中国語の多言語で運営し、災害時の外国籍市民への支援体制を強化。

登録者数 外国籍市民 1, 818名

配信回数 9回（台風情報、防災訓練・シェイクアウト訓練のお知らせ、京都府警からのお知らせ等）

③『京都市生活ガイドブック』（英語版／中国語版／韓国・朝鮮語版／スペイン語版）

京都で生活する外国人に必要な情報（医療、行政手続、相談窓口、災害時対応）をまとめ、巻末には各種施設・外国語での診療可能な病院等を掲載。協会ホームページで公開。

対 象 京都在住の外国人

④『京都で暮らす外国籍市民のみなさんへのお知らせ Information for Foreign Residents Living in Kyoto』

協会事業の広報物を京都市と共同のうえ作成。各区役所で京都市の新規転入外国籍市民に配布し、施設やサービスの周知や利用促進につなげる。

対 象 京都在住の外国人

⑤子育て応援～つながる、kokokaキッズスペース

施設改修で完成したキッズスペースを活用し、外部団体と連携し、外国籍市民による子育て関連のイベントを実施。TABUNKOは外国籍保護者のグループ。

●STORY TIME WITH PIANO

	開催日	内容	対象	参加者
1	4月29日(月・祝) 10:00～11:00	ことばがもつ力やリズムをピアノの音にのせて英語絵本の豊かな世界を体験する。	小学生以下(低学年)と保護者	大人8名、子ども13名
2	6月1日(土) 10:00～11:00			大人8名、子ども7名
3	8月17日(土) 10:00～11:00			大人12名、子ども13名
4	10月26日(土) 10:00～11:00			大人14名、子ども15名
5	12月22日(日) 10:00～11:00			大人9名、子ども7名

●STORY TIME KIDS

	開催日(3回シリーズ)	内容	対象	参加者
1	4月13日、20日、27日(土) 10:00～11:00	英語絵本を音読し、最終日に発表を行う。	自分で簡単な英単語が読める、あるいは補助があれば読める子ども	大人10名、子ども19名
2	6月8日、15日、22日(土) 10:00～11:00			大人12名、子ども14名
3	7月13日、20日、27日(土) 10:00～11:00			大人28名、子ども26名
4	9月7日、14日、21日(土) 10:00～11:00			大人15名、子ども18名
5	12月7日、14日、21日(土) 10:00～11:00			大人17名、子ども17名

●TABUNKO多文化交流関連行事

	開催日	内容	対象	参加者数
1	6月16日(日) 10:30～11:30	「多文化ストーリータイム&手遊びイベント」子育て中の外国籍市民による母語と日本語で子ども絵本の読み聞かせと手遊び。	外国にルーツを持つ家族	大人15名 子ども7名

2	8月25日(日) 10:30~11:30	「コーヒートーク」 日本で多文化な暮らしをおくる家族のためのグループ“TABUNKO”が、情報共有や意見交換をするためのイベント。	外国にルーツを持つ家族	大人3名 子ども1名
3	10月27日(日) 10:30~11:30	「多文化ストーリータイム」 子育て中の外国籍市民による母語と日本語で子ども絵本の読み聞かせ		大人7名 子ども4名
4	12月15日(日) 10:30~12:00	「多文化ストーリータイム」 子どもの自分のバイカルチュラル・アイデンティティの理解と受け入れのためのサポート:親のためのワークショップ		大人10名 子ども6名
5	1月26日(日) 10:30~12:30	「特別講習会」 日本で多文化な暮らしをおくる家族のためのグループ“TABUNKO”が、情報共有や意見交換をするためのイベント。		大人20名 子ども5名

(5) 異文化理解を促進するための交流活動 (国際交流の機会の提供)

① k o k o k a オープンデイ 2024 ~今からここからあなたから~

内 容 「k o k o k a オープンデイ」は、k o k o k a 京都市国際交流会館及び(公財)京都市国際交流協会の活動を広く市民の皆様にご案内いただくことを目的に開催しているイベント(2004年から毎年11月3日)。「世界文化自由都市宣言」(1978年)の下、外国籍市民と日本人とが一緒に京都のまちづくりを担っていくことを目指し、全館を使用して市民ボランティアと一緒に機運を盛り上げながら取り組む。

開催日 11月3日(日・祝) 10:00~16:00
場 所 会館前広場を含む全館
対 象 一般
参加者数 9,000名 市民ボランティア協力者290名
参加費用 入場無料 プログラムにより一部有料

a. 京都市平和祈念事業

内 容 原爆ポスターの展示
場 所 姉妹都市コーナー・展示室
時 間 10:00~16:00
参加者数 300名
共 催 京都市

b. 世界の音楽と踊りの競演「グローバルステージ」

内 容 世界各国の音楽の演奏や踊りを紹介。
1階交流ロビー司会 サルガロロ・ルディ氏
円形ステージ司会 当日ボランティア(日本語/英語)
場 所 1階交流ロビー、円形ステージ

A. 1階交流ロビー

	時間	演目	出演者
1	11:00~11:30	空中芸パフォーマンス	関西エアリアル
2	12:10~12:40	沖縄・奄美民謡	ソレイユ
3	12:50~13:20	日本舞踊	日本舞踊 春乃流
4	13:30~14:00	アラブ音楽	Shajara (シャジャラ)
5	14:10~14:40	中国音楽	王 士愿&古川 健
6	14:50~15:20	アフリカ音楽	Tamba Mbira Ensemble

	時間	演目	出演者
7	15:30~16:00	日本民謡&三味線×エンタメ ロックバンド×MATSURIKAGURA	Black Sparrows (黒雀) ×ピスタチ オ小西と B.B 不二子の市場×KYOTO AYAKASHI ARTS PROJECT

B. 円形ステージ

	時間	演目	出演者
1	10:00~10:40	中国音楽と舞踊	呉 延 舞姫 KOKORO&KOKORO 中国舞踊学院
2	10:50~11:20	ウクライナ舞踊と歌	バルヴィーノク プストビット ハリーナ
3	11:30~12:00	タップダンス	タップダンス京都
4	12:10~12:40	日本伝統芸 玉すだれ	玉すだれ「福果会」
5	12:50~13:05	大阪・関西万博 PR	プレ EXPO テーマソング HANANO& 京都支部 PR 大使 靱井優里奈
6	13:20~13:50	フラダンス	フラオマヌレア
7	14:00~14:30	タップダンス	タップダンス京都
8	14:40~15:10	ベリーダンス	Sammy ベリーダンススタジオ

c. 団体活動紹介コーナー

内 容 NPOやボランティア団体等の活動紹介を通して、来場者に社会や世界とのつながりを感じてもらおう。9団体が出展。

場 所 一般用駐車場

時 間 10:00~16:00

団体名 (順不同)	
1	アジア協会アジア友の会 京都地区会
2	(公財) 京都市ユースサービス協会/京都市伏見青少年活動センター
3	(一財) 言語交流研究所 ヒップファミリークラブ
4	京都市
5	JICA 関西 / (特非) 京都海外協力協会
6	(特非) ココベリ・ワン・ツー・ワン
7	バルセロナ文化センター
8	関西日仏学館
9	大阪・関西プレ万博実行委員会

d. スパイス・マーケット

内 容 世界各地のスパイスやハーブなどを販売するコーナー。9店舗が出店。

場 所 一般用駐車場

時 間 10:00~16:00

店舗名 (順不同)	
1	京都 JOCS
2	C.P.I. 関西教育里親会
3	アトリエパージュ京都
4	燻製マーケット
5	京都・ごまの専門店ふかほり
6	ウクライナの色彩：味とアート
7	ヒナミ
8	よしだ福祉工房 社会福祉法人 京都育成の会
9	ポルトガルとモロッコ・スペイン

e. 外国人のためのフリーマーケット

内 容 外国人の生活支援を目的とした協会ボランティアによるフリーマーケット。
<参加ボランティアグループ>
日本語チューター、市民生活アドバイザー、ホッとチャット、京都案内倶楽部

場 所 特別会議室

時 間 10:00～16:00 (15:30最終受付)

対 象 外国人 (14:00～15:30は入場にあたり国籍問わず)

参加者数 930名

f. 知ってほしいウクライナ ～文化体験イベント～

内 容 ウクライナ避難民が主体となって企画。ワークショップやトークを通じて、ウクライナの歴史や文化の理解と交流の促進、避難民支援を目的としたプログラム。
<トークセッション>
「忘れないでほしいウクライナ」 登壇：マーク・シェリヤグ氏
<ワークショップ>
ピーサンカ（復活祭用エッグアート）、ウクライナ語会話コーナー、
コサック草体（カリグラフィ） 以上の各種体験ワークショップ
<展示等>
ウクライナ今昔写真・アート写真展示
2024年度COSMOS「ペトリキウカ塗り（ウクライナ伝統装飾）」受講者作品展示
フォトスタジオ（ウクライナ風景アートを背景とする撮影コーナー）

場 所 第3・4会議室

時 間 10:00～16:00

参加者数 約450名

参加費用 無料 ※避難民支援を目的とする募金箱を各コーナーに設置

寄付金額 【寄付合計額】31,085円
<内訳>
募金活動（3階会場）による金額 25,085円
スパイス・マーケットでの寄付金額 6,000円
上記金額を「日本ウクライナ友好協会K r a i a n y」に寄付

g. 民族衣装を体験しよう！ 世界の衣装／日本のきもの

内 容 世界各国・地域の民族衣装や日本の着物を着て写真撮影。

場 所 和風別館

時 間 10:00～16:00

参加者数 65名

参加費用 世界の衣装：500円、日本のきもの：1,000円

h. 京都・西安友好都市提携50周年記念 パネル・書籍展示

内 容 京都市の姉妹都市、西安市（中華人民共和国）を紹介する写真パネル展。

場 所 k o k o P l a z a （図書・資料室）

時 間 10:00～16:00

i. オリジナルグッズプレゼント（京都市よしだ福祉工場企画）

内 容 会館前広場の清掃を担う、知的障がい者支援団体「社会福祉法人京都市よしだ福祉工場」の皆さんが作成した、缶バッジを200名様にプレゼント。スパイス・マーケットの店舗として出店。手作りマスクやクッキーなどを販売。

場 所 一般用駐車場

j. k o k o k a プレイグラウンドへようこそ！～大人も子どもも遊んじゃおう～

内 容 k o k o k a ボランティアグループが企画したプログラムにより、来場者が外国や日本の文化に触れ、交流できる場を提供する。パネル展示によるボランティア活動のPRも実施。

- A. 留学生交流ファミリー「ツアーもあるよ！留学生交流 TEA PARTY」
京都で学ぶ留学生とお茶を飲みながら楽しく交流しよう！
- B. kokokids「キッズ フェスタ」～いろんな世界の遊びを楽しもう！～
ハンガーアーチェリー、ボッチャ、ミニスケートボード、バルーンアート、折り紙、
ウボンゴなど世界のゲームや遊び

場 所 イベントホール
時 間 10:00～16:00 (最終受付 15:30)
参加費 各プログラム 100円/1人
参加者数 A. 36名 B. 168名

k. 漢字で遊びたい感じ？

内 容 「オンラインにほんご」のボランティアが、漢字に関するクイズやゲームを実施。
「オンラインにほんご」のレッスン内容の紹介も行う。

場 所 第1・2会議室
時 間 10:00～16:00
参加者数 190名

1. 協会事業紹介

内 容 協会事業の写真、動画を1つの動画にまとめて流す。

場 所 マルチビジョン、キッズスペース窓際

時 間 10:00～16:00

②錦林東山学区民体育祭への参加

内 容 kokoka 京都市国際交流会館所在の錦林東山学区民体育祭に外国籍市民が参加。
今回は前日の準備なども地元住民と一緒にいった。

9月21日(土) 9:00～14:00 (準備)

9月22日(日) 9:00～16:30

場 所 京都市立第三錦林小学校

対 象 外国籍市民

参加者数 10名

(国籍：中国、インド、イタリア、インドネシア、ウクライナ、スリランカ、ミャンマー)

6. 留学生との協働・留学生への支援・留学生との交流事業

(1) 留学生への支援・留学生との交流関連

(ア) 生活支援事業

①外国人歓迎会 welcome party & seminar

新規来日外国人が京都での生活に円滑に適応し、安心して生活できるようにするために、来日間もない段階で生活に必要な情報を得るためのセミナーを3言語(日英中)で実施。

内 容 第1部 セミナー(kokokaの紹介、留学生OBによる情報提供)

第2部 交流会(ゲーム・歓談)

開 催 日 4月21日(日)、10月13日(日)
14:00～17:00(交流会15:30～17:00)

場 所 研修室、第3・4会議室、特別会議室

対 象 外国籍市民、交流会は一般

参加費 一般 500円

協 賛 GCC(株)

開催日	内容	英語	中国語	一般	合計
4月21日(日)	セミナー	19	26		45
	交流会	29	33	36	98
10月13日(日)	セミナー	19	22		41
	交流会	24	27	24	75

(イ) 就職支援事業

①留学生のための就職支援事業

京都ジョブパーク主催「KYOTOジョブフェア」(留学生ジョブ博)に広報面等で協力

主 催 京都ジョブパーク、京都府

協 力 京都市国際交流協会、京都府国際センター、京都中小企業家同友会、
J E T R O 京都、

場 所 (対面式) 京都産業会館ホール (京都経済センター 2 F)

参加者数 10月18日 (オンライン) 11名

10月25、26日 (対面式/京都産業会館ホール) 95名

(ウ) 留学生向けホームページの運営

①京都留学生情報サイトの運営

京都在住の留学生に役立つ情報を一元的にとりまとめたホームページ「京都留学生情報サイト」を運営。京都市内の文化施設への優待や当協会のサービスの情報など、生活に役立つプログラムの紹介と申込受付等を実施。

- ・留学生優待プログラムに関する情報提供、申込受付等
- ・張鳳俊奨学基金奨学金支給事業の案内
- ・留学生交流ファミリープログラムの紹介 (再掲) P. 11 参照
- ・就職支援事業の案内

(エ) 京都市民との交流活動の機会提供

①学生交流企画

京都地域在住の留学生と日本人学生が共に参加できる催しを実施、その交流を通じて友情を育む。

A. 「浴衣をきて水の流れと苔の日本庭園 無鄰菴をたずねよう！」

参加者が当館にて浴衣に着替え、無鄰菴を訪問。抹茶の呈茶、参加者ミッションとして同施設内庭園において、水、木、石、浴衣、抹茶等をおさめた写真をグループ毎に撮影、各々推薦作を当協会イベントインスタグラムに掲出、自己紹介ゲーム等も行い交流。

同施設入場にあたり「留学生おこしやすPASS」を活用、その活用促進を図る。

日 時 7月20日 (土) 14:00~16:00

場 所 第1・2会議室、無鄰菴

対 象 日本人学生および外国人留学生

参加者数 17名 (内訳: 日本人学生2名、外国人留学生15名)

韓国、ロシア、アルジェリア、中国、フランス、台湾、アメリカ、ヨルダン、ドイツ、
ウクライナ、イエメン、タイ、インドネシア、スウェーデン、イタリア

参加費用 500円

協 力 きものどれっしんぐ京都、無鄰菴

B. 「ゾウのウンチで紙を作ろう～動物から学ぶリサイクル～」

京都市動物園が協力、同館にて開催。ゾウの生態のレクチャー、ゾウふんペーパーづくりから循環型社会を考え、ワークショップを通じ交流。

同施設入場の際「留学生おこしやすPASS」を活用、その活用促進を図る。

日 時 1月25日 (土) 10:00~12:00

場 所 京都市動物園

対 象 日本人学生および外国人留学生

参加者数 17名 (内訳: 日本人学生2名、外国人留学生15名)

中国、韓国、台湾、タイ、ウクライナ、マレーシア、ミャンマー、ネパール

参加費用 無料

協 力 京都市動物園

C. 「お気に入りのマンガを紹介しよう！」

マンガ・イラスト教室「クラブMIA」が協力、京都国際マンガミュージアムにて開催。参加者各々のお気に入りのマンガのプレゼンテーションによる紹介を軸に「クラブMIA」会員による日本のマンガの現状についてのトークや似顔絵デモンストレーション等を通じ交流。

同施設入場の際「留学生おこしやすPASS」を活用、その活用促進を図る。

日 時 2月28日(金) 14:00~16:30

場 所 京都国際マンガミュージアム

対 象 日本人学生および外国人留学生

参加者数 15名(内訳:日本人学生2名、外国人留学生13名)

台湾、中国、韓国、ミャンマー、ネパール、ブルガリア、スイス、アメリカ、
ブラジル

※上記に加え特別参加:クラブMIAメンバー5名

協 力 京都国際マンガミュージアム、マンガ・イラスト教室クラブMIA

②国際理解プログラム「PICNIK」(再掲)

③留学生交流ファミリー(再掲)

7. 広報・出版事業

(1) 広報・出版関係

協会の実施する事業が市民の暮らしになくならない事業であることを目指し、そして、関係団体との連携を強めるためにも『インターネット』『催し物案内』等を通して、協会事業の情報及び協会の活動が目指すことやその取組み、課題などを積極的に発信。

①協会年報『ANNUAL REPORT』の発行

2023年度の協会の事業や協会の概要について紹介。2024年7月31日発行

発行部数 1,000部(A4、8ページ)

配 付 メッセージコーナー、kokopla(図書・資料室)前で無料配付

②催し物案内『イベントカレンダー』の発行

kokoka京都市国際交流会館で催される行事案内を月単位で発行。HP上にも掲載。

発行部数 2,500部

配 付 メッセージコーナー、kokopla(図書・資料室)前、地下鉄駅構内で
無料配付

広 告 1件(9月号から12ヵ月)

③インターネットによる情報発信事業(再掲)

④SNSによる情報発信事業(再掲)

⑤kokoka京都市国際交流会館サービス案内冊子

『あなたの暮らしをサポートします』の配布

⑥留学生向け「区役所から送られてくる手紙(書類)の説明」

⑦『京都で暮らす外国籍市民のみなさんへのお知らせ Information for Foreign Residents Living in Kyoto』の配布(再掲)

8. 姉妹都市コーナー・展示室の管理

(1) 姉妹都市コーナー・展示室の管理

京都市の各姉妹都市のパネル・工芸品等を展示する常設展を実施。

9. その他会館の管理運営に必要な業務及び京都市の国際化に寄与する事業

(1) 情報機器の有料サービス

コピー機

料金：白黒 10円／1枚、カラー50円または80円／1枚 2,068枚／月平均

(2) kokoka 京都市国際交流会館の前庭広場等の活用

会館前庭広場を事前申請により一般利用者の写真撮影、結婚式などに提供する他、館内1階ロビー及び2階廊下を小規模の展示会や来館者が気軽に参加できるイベント等で活用し利用者増を図るとともに賑わいを作り出す。

使用件数 屋外 0件、館内ロビー等 3件

(3) 会館入居団体等及び近隣施設との連携

a. 会館の団体事務室に入居している、国際交流基金京都支部や京都国際文化協会と連携し、会館の利用者増につなげる事業を実施。

●日本映画上映会（外国語字幕付き／ナレーション入り）

京都を訪れる外国人が、映画を通して日本文化への理解を深められるように、外国語字幕付き（または外国語ナレーション入り）の日本映画の上映会を開催する。（独）国際交流基金京都支部との共催事業。

場 所 イベントホール

入場者数 1,454名

共 催 （独）国際交流基金京都支部

<上映作品と入場者数>

上映日	タイトル	入場者数
6月19日（水）	笛吹川	129名
6月20日（木）	丹下左膳余話 百萬両の壺	55名
6月21日（金）	どら平太	144名
8月7日（水）	二十四の瞳	130名
8月8日（木）	この世界の片隅に	114名
11月20日（水）	女舞	125名
11月21日（木）	細雪	161名
11月22日（金）	源氏物語	123名
3月12日（水）	たそがれ清兵衛	131名
3月13日（木）	武士の家計簿	139名
3月14日（金）	HOKUSAI	203名

b. 岡崎魅力づくり推進協議会への参画

岡崎地域の各施設（京都市京セラ美術館、京都市動物園、ロームシアター、みやこめっせ等）で運営している岡崎魅力づくり推進協議会で主要施設としての役割を果たしつつ岡崎地域の活性化を図る。

2024年度指定管理費収支報告書

[収入]

(単位/円)

科目	内 訳	24年度予算 (イ)	第1-四半期 (ロ)	第2-四半期 (ハ)	第3-四半期 (ニ)	第4-四半期 (ホ)	合計 (ロ)	差引増減 (イ)-(ロ)
指定管理費	消費税込	178,693,000	44,673,250	44,673,250	44,673,250	44,673,250	178,693,000	0
利用料金	施設利用料	47,000,000	27,851,430	11,819,220	14,894,540	448,120	55,013,310	-8,013,310
事業収入	参加費・広告料・ テナント光熱水費等	10,500,000	1,944,913	1,869,608	2,258,754	2,770,454	8,843,729	1,656,271
補助金	民間補助金	5,500,000	0	0	0	3,730,927	3,730,927	1,769,073
合 計		241,693,000	74,469,593	58,362,078	61,826,544	51,622,751	246,280,966	-4,587,966

[支出]

科目	内 訳	24年度予算 (イ)	第1-四半期 (ロ)	第2-四半期 (ハ)	第3-四半期 (ニ)	第4-四半期 (ホ)	合計 (ロ)	差引増減 (イ)-(ロ)
会館管理	光熱水料費	14,500,000	3,971,503	6,468,011	5,218,655	5,769,570	21,427,739	-6,927,739
	旅費交通費	50,000	29,540	0	0	0	29,540	20,460
	通信運搬費	180,000	26,730	32,330	28,330	26,730	114,120	65,880
	消耗品費	2,500,000	627,147	214,062	256,231	709,878	1,807,318	692,682
	印刷製本費	100,000	0	0	0	92,840	92,840	7,160
	修繕費	2,500,000	0	895,950	880,000	1,153,284	2,929,234	-429,234
	賃借料	3,000,000	876,130	375,870	190,852	1,314,550	2,757,402	242,598
	保険料	128,000	126,150	0	0	0	126,150	1,850
	委託費	51,000,000	7,737,196	11,382,237	13,210,892	17,953,100	50,283,425	716,575
	雑費	270,000	143,261	8,000	0	0	151,261	118,739
	租税公課	3,500,000	0	0	0	3,030,788	3,030,788	469,212
	減価償却費	272,000	0	0	0	812,133	812,133	-540,133
事業費	事業費	18,500,000	2,374,915	773,899	3,574,455	2,657,300	9,380,569	9,119,431
人件費	職員人件費	150,802,000	40,095,177	26,560,047	38,210,667	44,849,667	149,715,558	1,086,442
事務費	事務局運営費	21,000,000	6,090,703	5,661,923	5,666,342	5,739,870	23,158,838	-2,158,838
合 計		268,302,000	62,098,452	52,372,329	67,236,424	84,109,710	265,816,915	2,485,085